

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST		
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Nieruchomość przy ul. Moniuszki Property at Moniuszki street
	Miasto / Gmina Town / Commune	Gizycko Giżycko
	Powiat District	Giżycki Giżycko
	Województwo Province (Voivodship)	Warmińsko-Mazurskie Warmian-Masurian
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,1970ha
	Kształt działki The shape of the site	zbliżony do kwadratu close to the square
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	155 PLN / m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miejska Giżycko Municipality of Giżycko
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	T Y
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	teren zabudowy usługowej service development area
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Około 3m About 3 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Brak None
	zanieczyszczenia wód powierzchniowych gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N N

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	N N
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	N N
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Na części nieruchomości znajdują się resztki posadzki i fundamentów po rozebranych budynku przemysłowo-magazynowym oraz posadzka betonowa po rozebranej wiacie magazynowej. On the part of the property there are remains of the floor and foundation of the demolished industrial and warehouse building and concrete floor after dismantled storage warehouse.
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Zjazd z drogi krajowej nr 59 Exit from National Road No. 59
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 59 – 0,2 km National way N° 59 – 0,2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	195 km Elbląg 140 km Kalingrad
	Kolej [km] Railway line [km]	Giżycko – 3km
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	Giżycko – 3km

	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	103 km Port Lotniczy Olsztyn-Mazury, Szymany 265 km Lotnisko im. F. Chopina w Warszawie 266 km Lotnisko im. Lecha Wałęsy w Gdańsku 103 km Olsztyn-Mazury Airport, Szymany 265 km F. Chopin Airport Warsaw 266 km Lech Walesa Airport, Gdansk
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Olsztyn – 103 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Przez fragment działki przebiega napowietrzna linia średniego napięcia nie stanowiąca przyłącza A portion of the parcel runs through an overhead medium voltage line that is not a connection
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	Linia gazowa biegnie w ul. Moniuszki The gas line runs in Moniuszki street
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	3434 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	200
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	1000 Nm ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T Y Wodociąg od strony ul. Moniuszki Water pipe from the Moniuszki street
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Linia wodociągowa biegnie w ul. Moniuszki The water line runs in Moniuszki street
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T Y W stronę jeziora Niegocin In the face of lake Niegocin
<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu 	Ok. 100m About 100m	

	<p>Connection point (distance from boundary) [m]</p>	
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	
	<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)</p>	
	<p>Telefony (T/N) Telephone (Y/N)</p>	<p>T Y</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>Przez działkę biegnie linia telekomunikacyjna A telecommunication line runs through the plot</p>
<p>Uwagi Comments</p>	<p>Nieruchomość przeznaczona do sprzedaży. Nieruchomość posiada korzystną lokalizację przy drodze krajowej nr 59, przy torach kolejowych oraz w pobliżu Jeziora Niegocin (180m). Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego teren przeznaczony pod budowę obiektów usługowych, obiektów związanych z rekreacją i sportem, budowę ścieżek pieszych i pieszo-rowerowych. Maksymalna wysokość obiektów: do 12m. Teren w pełni uzbrojony.</p> <p>Real estate intended for sale. Real estate has a favourable location at national road no. 59, tracks, and near Niegocin Lake (180 m). According to local spatial development plan, site is intended for construction of service buildings, buildings related to recreation and sports, and construction of pedestrian and pedestrian-bicycle paths. Maximum height of buildings: up to 12 m. Site is fully developed.</p>	
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Maria Czetyrbok Inspektor Biura Projektów Project office inspector Tel. +48 87 732 41 66, email: maria.czetyrbok@gizycko.pl</p>	
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>JACEK MARKOWSKI Naczelnik Wydziału Mienia Head of the property department tel. +48 87 7324 154, Fax: +48 87 428 52 41, email: jacek.markowski@gizycko.pl</p>	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).